

BYE-BYE



LES



MICROBES



Vol. 2 - No 1

Mars 1999

[Index des parutions
par numéro ou
par sujet](#)

Pour être informé de
la publication de *Bye-
Bye les microbes*,
[abonnez-vous](#)



Table des matières

Article 1 :

[Un printemps fleuri d'actions](#)



Article 2 :

[La qualité de l'air intérieur dans
les services de garde](#)



Article 3 :

[Les enfants qui mordent en
service de garde](#)

[La boîte aux lettres](#)



[La boîte à outils](#)

[Références](#)

Québec 

© Gouvernement du Québec, 2003



Table des matières

Un printemps fleuri d'actions

La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Les enfants qui mordent en service de garde

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Un printemps fleuri d'actions

Par Julio C. Soto, président du Comité de prévention des infections dans les centres de la petite enfance du Québec.

Tout d'abord, merci à ceux et à celles qui ont pris le temps de nous transmettre leurs premières impressions sur notre bulletin. Votre accueil a été excellent, à en juger par les



mots d'encouragement reçus. Les thèmes suggérés et les questions soulevées nous permettront de partager avec tous nos lecteurs et lectrices une information pertinente, à jour et utile pour le milieu de garde.

Par ailleurs, l'hiver qui arrive à sa fin ce mois-ci (du moins selon le calendrier) a permis d'établir le plan d'action du Comité pour l'année 1999. En plus du bulletin, notre Comité travaille déjà à plusieurs projets. Mentionnons la nouvelle affiche sur les maladies infectieuses les plus fréquentes en milieu de garde, l'élaboration d'avis et de recommandations sur des thèmes spécifiques comme les risques associés à la consommation de jus non pasteurisés, la participation à la révision du livre *Des enfants gardés... en santé*, la préparation d'un site Internet pour élargir la portée de nos messages de prévention et bien d'autres.

Dans ce numéro, vous trouverez un article sur les morsures en milieu de garde, problématique qui soulève souvent beaucoup d'inquiétudes quant aux risques de transmission de maladies infectieuses. L'air nouveau qui accompagnera les premières chaleurs du printemps, nous a suggéré le deuxième article qui porte sur l'importance de la qualité de l'air à l'intérieur d'un service de garde.

La boîte aux lettres répond à une question relative à l'utilisation des gants, alors que **La boîte à outils** vous présente un outil éducatif aussi intéressant qu'amusant pour évaluer le lavage des mains.

Nous espérons que ce contenu répondra à vos attentes. N'oubliez pas que notre prochain rendez-vous arrivera avec le soleil de l'été. Bonne lecture et s'il vous plaît, partagez l'information!

Les membres du comité vous souhaitent de joyeuses Pâques et un printemps florissant de santé!



© Gouvernement du Québec, 2003



Table des matières

Un printemps fleuri d'actions

La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Les enfants qui mordent en service de garde

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Par Jean-Claude Dionne, Institut de recherche en santé et sécurité au travail du Québec

Voici le premier de deux articles consacrés à la qualité de l'air intérieur dans les services de garde à l'enfance. Dans cette première partie, nous allons faire un bilan de l'état des connaissances à ce sujet en soulignant son importance pour la santé des enfants et des membres du personnel.

Dans le deuxième article, nous aborderons les sources de contaminants ainsi que les pratiques et les techniques recommandées afin d'assurer une qualité de l'air intérieur appropriée pour le milieu de garde.

Un peu d'histoire

C'est seulement au milieu des années 70 que l'air à l'intérieur des locaux publics est devenu une préoccupation de santé publique. En effet, suite à la crise du pétrole, on s'est mis à isoler davantage les bâtiments pour diminuer les pertes de chaleur, réduisant du même coup les échanges d'air entre l'extérieur et l'intérieur. Ce confinement ne tarda pas à affecter la qualité de l'air intérieur, donnant naissance à un problème jusque-là inconnu ou sous-estimé, qu'il fallait étudier sérieusement.

L'air transporte un nombre considérable de substances : gaz, vapeurs, poussières, aérosols (gouttelettes de salive et d'autres liquides), microbes et autres particules. L'hygiène de l'air intérieur concerne non seulement ces substances mais aussi les conditions climatiques retrouvées à l'intérieur des bâtiments : température, pression atmosphérique, humidité, etc. Un taux d'humidité trop bas peut provoquer des irritations aux muqueuses et favoriser la survie de certains virus. Un taux d'humidité trop élevé peut entraîner la formation de moisissures et favoriser la survie d'autres types de microbes.

L'air intérieur et le milieu de garde

Les problèmes de qualité de l'air dans un service de garde revêtent une importance particulière compte tenu de la présence des enfants. En effet :

- les enfants étant plus actifs que les adultes (métabolisme, respiration, circulation sanguine plus élevée), ils absorbent rapidement les polluants de l'air, ce qui explique qu'ils soient plus susceptibles de présenter des

symptômes respiratoires;

- le volume des poumons des enfants étant proportionnellement deux fois plus important que celui des adultes, ils ont une plus grande capacité d'expulsion de gouttelettes de sécrétions respiratoires;
- les enfants possèdent des capacités thermique et de sudation réduites par rapport aux adultes, ce qui rend plus difficile leur adaptation aux changements de température;
- les particules en suspension étant, par la force de la gravité, plus abondantes au niveau du sol, les enfants sont en contact plus direct avec elles; et
- le système immunitaire des jeunes enfants étant en plein développement, il est moins efficace pour les protéger contre les infections.

On comprend, dès lors, l'importance de se préoccuper de la qualité de l'air à l'intérieur d'un service de garde afin de minimiser les risques de maladies et de favoriser le développement physique, affectif, intellectuel et social des enfants. Toute amélioration bénéficiera aussi au personnel éducateur et aux familles.

Pour améliorer la qualité de l'air dans un service de garde, il faut s'assurer que le volume d'air soit suffisant pour le nombre d'enfants, que la ventilation soit régulière, que la température soit constante et que l'humidité relative soit maintenue entre 30 et 50 %.

Facteurs, associés à l'air intérieur, qui influencent la fréquence des maladies infectieuses*

- | |
|--|
| • le nombre de personnes dans la pièce |
| • le nombre de personnes infectées produisant des gouttelettes contaminées |
| • le nombre de personnes réceptives aux infections |
| • l'efficacité de la ventilation |
| • la concentration dans l'air des microbes, des particules et des substances potentiellement nocives |
| • la survie des microbes dans l'environnement |

*infections des voies respiratoires (rhume, sinusite, otite, bronchite, etc.) et infections gastro-intestinales (diarrhée)..



© Gouvernement du Québec, 2003



Table des matières

Un printemps fleuri d'actions

La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Les enfants qui mordent en service de garde

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Les enfants qui mordent en service de garde

Par Diane Lambert, Direction de la santé publique de Laval

Les enfants sont très actifs. Certains ont occasionnellement des comportements agressifs ou anxieux et peuvent pousser, bousculer ou même mordre un autre enfant dans la salle de jeu.

Les morsures en service de garde sont-elles fréquentes?

Les enfants mordent souvent. Des études démontrent que, sur une période d'un an, près de la moitié des enfants qui fréquentent un service de garde (en particulier les tout-petits de 13 à 24 mois) sont mordus. Plusieurs de ces morsures ont lieu en septembre, lors de la constitution de nouveaux groupes. La plupart d'entre elles sont portées aux bras ou au visage, alors que la très grande majorité (98%) sont des morsures sans bris de peau.

Les risques d'infection

Lorsqu'un enfant est mordu, vous vous inquiétez peut-être de la possibilité d'infection ou vous vous interrogez quant à la façon de corriger ce genre de comportement.

Infection bactérienne

Une morsure sans bris de peau ne risque pas de s'infecter. Même les morsures graves, avec bris cutané, n'entraînent presque jamais d'infection bactérienne. Les risques d'infection augmentent cependant si la blessure se situe au niveau des doigts ou s'il y a un long délai avant la consultation d'un médecin.

Infection par le virus de l'hépatite B et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) :

Le virus de l'hépatite B ne peut être transmis par simple contact de la salive sur une peau saine. Cependant, sa transmission peut se produire lorsque la salive ou le sang contaminés traversent la peau ou entrent en contact avec une muqueuse, par exemple l'intérieur de la bouche.

**La très grande majorité (98%)
sont des morsures sans bris de peau.**

Pour sa part, le risque de transmission du virus de l'immunodéficience humaine (VIH) par une morsure subie en service de garde est pratiquement nul, même si la peau est transpercée.

Enfin, il est important de souligner qu'il faut absolument que l'un des enfants soit infecté pour qu'il y ait risque de transmission. Par ailleurs, la présence de ces maladies est pratiquement nulle chez les enfants de cet âge.

Comment soigner les morsures?

Si la peau n'est pas transpercée :

- nettoyez la blessure à l'eau savonneuse;
- appliquez une compresse froide; et
- réconfortez l'enfant.

Si la peau est transpercée :

- laissez la blessure saigner lentement, sans pincer;
- nettoyez soigneusement la blessure à l'eau savonneuse;
- appliquez un antiseptique léger;
- notez tous les détails de l'incident : heure, circonstances, type de blessure, présence de sang, personnes impliquées, etc.;
- avisez les parents de l'enfant mordu et de l'enfant qui mord, afin que ces derniers soient vus par leur médecin ou dans un CLSC. La consultation devra être faite rapidement, soit moins de 48 heures après l'incident, afin de permettre d'évaluer la gravité des blessures et le risque d'infection, et de prendre les mesures de prévention ou de protection qui s'imposent;
- surveillez la blessure au cours des jours qui suivent et avisez les parents s'il y a rougeur ou enflure.

Même les morsures graves, avec bris cutané, n'entraînent presque jamais d'infection bactérienne.

Quoi faire avec l'enfant qui mord?

- Observez le comportement de l'enfant concerné et tentez de savoir quand et pourquoi il mord ses camarades;
- Veillez à ce que l'environnement soit suffisamment stimulant pour l'enfant afin d'éviter les frustrations, les conflits et les situations qui l'incitent à mordre;
- Renforcez les comportements positifs; et
- Demandez la collaboration de la famille afin de mettre fin à cette attitude.

Au moment de la morsure :

- dites clairement à l'enfant que ce comportement est inacceptable et ne sera pas toléré;
- portez attention à la victime d'abord et ignorez l'enfant «mordeur» pour une courte période de temps; et au bout de quelques minutes, aidez l'enfant «mordeur» à reprendre une autre activité.

Il est important de souligner qu'il faut absolument que l'un des enfants soit infecté pour qu'il y ait risque de transmission

Références : SOCIÉTÉ CANADIENNE DE PÉDIATRIE. *Une morsure dans la salle de jeu : La prise en charge des morsures humaines en garderie*, Paediatrics Child Health, 1998, 3 : (5), p. 355-358.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC. Comité provincial des maladies infectieuses en service de garde. *L'enfant agressif ou mordeur dans Prévention et contrôle des infections dans les centres de la petite enfance, Guide d'intervention*, Les Publications du Québec, février 1998, p. 378-380.

Québec 

© Gouvernement du Québec, 2003



Table des matières

Un printemps fleuri d'actions

La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Les enfants qui mordent en service de garde

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

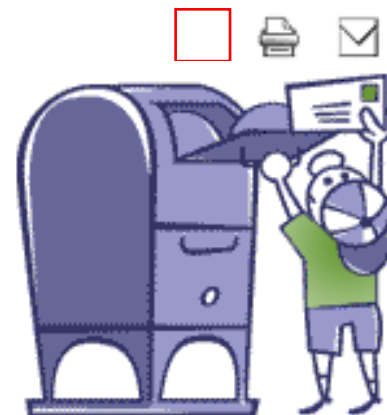
Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Doit-on porter des gants dans un service de garde?

Par Ramona Rodrigues, Hôpital pour enfants de Montréal Julio C.Soto, DSP de Montréal-Centre



Le bon vieux lavage des mains suffit habituellement pour bien nous protéger des infections. Cependant, il y a des circonstances particulières où le personnel éducateur devrait avoir accès à des gants comme mesure de protection supplémentaire. Ainsi, le port de gants est recommandé lors d'interventions qui peuvent comporter un contact direct avec **une peau blessée, avec du sang ou encore avec des matières hautement infectieuses** telles que des selles diarrhéiques.

On doit toujours jeter les gants après usage et ne jamais les laver ou les désinfecter. Par ailleurs, **il faut toujours se laver les mains chaque fois que l'on retire ses gants.**

Les fabricants produisent des gants à usage industriel ou médical. En service de garde, seuls les gants à usage médical, jetables et non stériles devraient être utilisés. Ces gants, faits de latex, de vinyle de nitrile, de Néoprène, de copolymère ou de polyéthylène, offrent une barrière adéquate contre tous les microbes nuisibles. En raison du bon rapport efficacité/prix, les gants de latex sont les plus populaires. Ils peuvent cependant induire des allergies chez certaines personnes sensibles. Nous aborderons ce sujet dans un prochain numéro.



Table des matières

Un printemps fleuri d'actions

La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Les enfants qui mordent en service de garde

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Des «faux microbes» lumineux!

Par Julio C.Soto, DSP de Montréal-Centre



Pour nous aider à enseigner aux enfants une bonne technique de lavage des mains et à évaluer le lavage, il existe des produits à base d'huile ou de poudre qui contiennent des petites billes microscopiques de plastique qui ont la particularité d'être fluorescentes sous une lumière spéciale. Au Québec, quelques services de garde utilisent déjà ces «faux microbes» lumineux.

Le mode d'emploi est fort simple. On applique d'abord quelques gouttes d'huile sur les mains, comme on le fait avec une lotion pour les mains, et on répand ainsi les «faux microbes» sur la peau. Ensuite, on se lave les mains. Enfin, on vérifie l'efficacité du lavage en utilisant la lampe, de préférence dans un endroit sombre, pour voir si les «faux microbes» lumineux ont tous été éliminés lors du lavage. La poudre est utilisée pour évaluer le nettoyage ou le lavage des surfaces et des objets.

Selon l'information fournie par les fabricants, ces produits, commercialisés sous les noms de *Glo Germ* et *GlitterBug*, ne contiennent aucun élément nocif. Utilisés et entreposés de façon adéquate, ils ne devraient pas représenter un danger pour la santé des adultes ou des enfants.

Les ensembles de base comprennent l'huile, la poudre et la lampe. Ils coûtent entre 50 \$US (*GlitterBug*) et 62 \$US (*Glo Germ*) lorsqu'ils sont achetés aux États-Unis. La trousse *Glo Germ* est aussi disponible au Canada au coût de 80 \$. Dans tous les cas, les taxes et les frais de transport sont en supplément.

**Voici les
coordonnées :**

Glo Germ

P.O. Box 537,
Moab, Utah 84532,
États-Unis
Téléphone :
1 800 842-6622 (sans frais)
Télécopieur : (435) 259-5930
Site Internet :
<http://www.glogerm.com/>

Glo Germ (Canada) Marlatek Inc.

600 Laurier Blvd, Brockville
(ON) K6V 6B3
Téléphone : (613) 342-8561
Télécopieur : (613) 342-5279

GlitterBug Brevis Corporation

3310 South, 2700 East,
Salt Lake City, Utah 84109,
États-Unis
Téléphone : (801) 466-6677 ou
1 800 383-3377 (sans frais)
Télécopieur : (801) 485-2844
Site Internet :
<http://www.brevis.com/>



© Gouvernement du Québec, 2003



Table des matières

Un printemps fleuri d'actions

La qualité de l'air intérieur dans les services de garde

Les enfants qui mordent en service de garde

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Références

Bulletin trimestriel publié en mars, juin, septembre et décembre.

Rédaction

Comité de prévention des infections dans les centres de la petite enfance du Québec

- Élizabeth Bisson, Inf., DSP Mauricie-Centre
- Pierre Déry, M.D., FRCP., CHUQ (Pavillon CHUL)
- Marie-Patricia Gagné, Ph. D., Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille
- Theresa Gyorkos, Ph. D., Université McGill, OMS
- Diane Lambert, M.D., DSP de Laval
- Marc Lebel, M.D., FRCP, Centre hospitalier Sainte-Justine
- Ramona Rodrigues, Inf., M. Sc. A., CIC, Hôpital pour enfants de Montréal
- Suzette Rousseau, Inf., Association des CLSC et CHSLD
- Julio C. Soto, M.D., Ph. D, DSP de Montréal-Centre, Président
- Louise Thibault-Paquin, Inf., ministère de la Santé et des Services sociaux

Avec la collaboration de

- Jean-Claude Dionne, M.Sc., IRSST
- Alejandra Irace-Cima, M.Sc., DSP de Laval
- Sylvie Provost, M.D., DSP des Laurentides

Révision linguistique, production et diffusion

Direction des communications
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille

Le contenu de ce bulletin est également disponible dans le site Internet du Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille :

<http://www.mfe.gouv.qc.ca>

La Boîte à lettres

Faire parvenir toute correspondance à

Mme Marie-Patricia Gagné
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille
600, rue Fullum
Montréal (Québec) H2K 4S7

Télécopieur : (514) 864-2170

Courriel : marie-patricia.gagne@MESSF.gouv.qc.ca

Dépôt légal – 2002
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN : 1481-4471



© Gouvernement du Québec, 2003